

La Voz de Menorca

Número sueldo 10 céntimos
Número atrasado 20

Año XVIII - Número 5 991

En la Isla, al mes, Ptas. 2'00
En la Península, al mes, Ptas. 3'00
Extranjero, al año, Ptas. 50'00

MAHÓN, VIERNES 4 MAYO 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. - Teléfono 160

De la lucha electoral

La limosna de un voto
El despacho y la robia que exierie rza el diario cervista en su número de ayer, no es lo más oportuno para que sus lectores crean en el triunfo que quiere adjudicar al señor Parreño. Cuando se gana de veras, el corazón se abre a la alegría, las peras se ven y los resultados risueños y no se piensa en el fraude y en el fraude se muestra el órgano del señor Parreño, sin la gallardía de la acusación clara y directa.

Piensa más *El Bien Público* en zaherir a los que más contribuyeron al triunfo del señor Canet que en poner de manifiesto en qué consiste esa victoria que quiere adjudicar a quien para lograr un empate artificial ha precisado de la limosna de un voto que ha querido hacerle el señor Presidente de la Junta Provincial del Censo.

A éste, más que a sus electores, debe estar agradecido el señor Parreño el ayer pudo enmendar malamente la derrota que sufrió el domingo último en las urnas.

A nosotros no nos ha sorprendido lo que ayer ocurrió, porque habíamos presenciado las maniobras de los personajes más influyentes del cervismo, como pudieramos comprobarlo con las asistencias al acto del escrutinio y vieron, escandalizados, los consejeros a que se entregaban, aquellos con el que había de fallar, de momento, la cuestión.

Pero no se las premetan muy fáciles los derrotados el domingo, porque de la Junta Provincial del Censo al Tribunal Supremo va tanta diferencia como de los cálculos optimistas que hacían la semana última al resultado desastroso que para ellos arrojaron las urnas.

El escándalo de Tartufo
Para enmendar su derrota, el diario cervista se muestra escandalizado por la compra de votos, teniendo la desvergüenza de acusar a sus contrarios, sin pensar en los apuros que se les preparan a sus propios correligionarios con las cuentas de la elección.

Como si no se hubiera presenciado las maniobras de los principales agentes del señor Parreño, visitando, de noche, los domicilios de los electores que consideraban venales; como si hubiesen pasado desapercibidas las entradas y salidas del Casino Conservador, de la aristocracia venal, algunos de cuyos componentes al ser preguntados a la salida, confesaban que se les había ofrecido de seis a siete duros, precio que se sostenía en el mercado cervista hasta las doce del domingo, hora en que subió hasta nueve y diez duros, lo mismo en esta ciudad que en las demás poblaciones de la Isla.

Algunos de los electores vendidos a los agentes del señor Parreño fueron inerepados a las puertas de los colegios y mostraron la papeleta con traseñada.

Las candidaturas del señor Parreño que salieron de las urnas con la contraseña respectiva, algunas de las cuales fueron protestadas por nuestros interventores, demuestran como el gobierno fué uno de los mejores medios de captación de que se valieron los cervistas.

Las cañas se han vuelto lanzas. Buaque otra explicación *El Bien Público* a la derrota que sufrió su

candidato el domingo; piense que aquellas izquierdas que él decía tan firmadas han ido creciendo hasta el punto de derribar a su ídolo del trono de oro que quiso formarle, sin pensar que los elementos eran de débil arcilla, y otra vez mézclele bien antes de lanzar bravuconadas como las que adornaban sus escritos de propaganda electoral, porque luego, cuando vengan los resultados prácticos, dejas en ridículo al bravucon.

La brillante victoria de las izquierdas ha sido una revelación que ha puesto de manifiesto la fuerza enorme que tienen en Menorca, cuando en tan pocos días han logrado hacer morder el polvo a los cervistas.

Y no es menos significativo para lo futuro la popularidad de que goza el candidato triunfante señor Canet, que ha de acrecer ahora con su actuación.

Nosotros estamos satisfechos, mejor diremos, entusiasmados con tal triunfo y no necesitamos mortificar ni zaherir personalmente a unos u otros contrarios, porque nos lo veda la consideración que deben merecer los vencidos por parte de los vencedores.

En la Junta Provincial

El escrutinio de ayer

En nuestra edición de ayer dábamos cuenta del comienzo de la sesión de la Junta Provincial del Censo Electoral, bajo la presidencia del señor Juez de Instrucción, para proceder al escrutinio general de las elecciones celebradas el domingo último en esta Isla. Cuando el Presidente declaró abierta la sesión, el señor Parreño se apresuró a protestar de que tomara parte en las deliberaciones nuestro querido amigo el abogado palmesano don Antonio Pou Reus, por no figurar en las listas del Censo, mostrándose propio, por otra parte, a que le hiciera el candidato señor Canet, a pesar de no haber sido proclamado con anterioridad.

El señor Canet agradeció al señor Parreño su concesión; pero añadió que esta no era necesaria, pues le hacía con perfecto derecho como apoderado de uno de los candidatos proclamados.

Por su parte el señor Pou Reus hizo constar que acompañaba al señor Canet como amigo particular, sin ninguna intención de intervenir; de manera que el señor Parreño no había hecho más que curarse en salud.

Comenzó luego el escrutinio por las actas de Aiyer, siguiendo después las de Ciudadela y Ferrerías, que fueron objeto de protestas por parte de los señores Canet y Pons Sitges por figurar unidas a sus expedientes respectivos algunas candidaturas del señor Parreño contraseñadas.

Lo mismo ocurrió al escrutarse los votos de algunas secciones de Mahón, hasta llegar a la sección undécima, de la calle de la Plana, creyendo entonces el interés del público porque se sabía de antemano que en ella había de ser muy empeñada la discusión. Y así fué; efectivamente. Al leerse el resultado de la votación que había tenido el señor Parreño, el secretario dió el número 78 como votos computados.

Entonces el señor Pons Sitges

llamó la atención referente a esta cantidad, y el señor Parreño, suplicó que se le computara una papeleta que figuraba como protestada.

Replicó el señor Canet que al hacer el señor Parreño tal suplica ponía en evidencia que no consideraba computada dicha papeleta por la mesa electoral. El señor Parreño no supo qué contestar de momento, hasta que al guisar palabras de la presidencia pronunciaron infundirle nuevos ánimos.

Seguía la discusión y el señor Parreño manifestó que el acta de votación aparecía redactada muy confusamente y ofrecía lugar a dudas.

No vaciló el señor Canet en recoger las palabras del señor Parreño y se ofreció a poner de manifiesto un certificado de escrutinio que poseía para confrontarlo con el de su contrario.

Pero el señor Parreño, pensándolo mejor, sin duda, no exhibió, el certificado, que dijo poseer, y que era igual al del señor Canet.

Desde este momento se hicieron oír protestas por una parte y otra. Los señores Canet y Pons Sitges y el vocal de la Junta don Juan Pou iban apurando al señor Parreño, que en verdad no acertaba a defenderse ni parecía ser un exdiputado, ex-Director General de Agricultura y Auditor de la Armada, sino que daba la impresión de que él era el primer convencido de su falta de razón al pedir que le computaran la papeleta objeto del litigio.

Por más que ya al principio de la discusión del acta de la sección undécima se vió claramente, por la actitud del señor Presidente de la Junta Provincial, el fallo que había de recaer, los señores Canet y Pons Sitges no se cansaron de acumular razones para que la papeleta no fuera computada, con vistas, más que nada, a la impresión que debían llevarse los asistentes al acto y al informe que había de dar el supremo para que el Congreso decidiera en definitiva.

Después de más de tres horas de discusión respecto al acta de la sesión undécima, el señor Presidente propuso que la Junta Provincial votara respecto a si debía aceptarse o no la papeleta para el cómputo de los votos del señor Parreño, proposición que sorprendió extraordinariamente, puesto que no está dicha Junta facultada para votar, sino para sumar los votos de las secciones y entregar el acta al candidato que haya obtenido mayor número de sufragios.

Como es natural, se espusieron a la proposición de la Presidencia algunos señores vocales de la Junta y en primer lugar el señor Pons Vidal; quien en forma razonada demostró que la Junta Provincial no estaba legalmente autorizada por la ley para modificar los acuerdos de la mesa electoral; pero a pesar de ello el señor Presidente dispuso la votación, votando a favor de que fuera computada al señor Parreño la papeleta anulada por la mesa de vocales y el Presidente y absteniéndose de votar seis vocales, por no considerar legal su votación, salvando su responsabilidad.

De esta manera, computándole al señor Parreño un voto más de los que le había computado la mesa de la sección undécima, ha podido aparecer en el escrutinio general con el mismo número de votos que el señor Canet.

Seguía luego el examen de las demás actas, haciéndose constar más protestas de papeletas contraseñadas

y computadas al señor Parreño en la sección de Villa Carlos, y terminó la sesión, redactándose el acta de ella con los protestas correspondientes y otorgándose el acta de diputadas presentadas a los dos candidatos para que después del informe del Tribunal Supremo, decidiera el Congreso acerca de la cuestión.

El público que asistió al escrutinio

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE PRIMAVERA 1923

GRAN COMPAÑÍA CÓMICO DRAMÁTICA
PRIMER ACTOR JULIAN DE LA CANTERA
PRIMERA ACTRIZ TERESA FARVARO
Domingo 6 de Mayo de 1923. - A las 5 y media.

La grandiosa comedia en 5 actos que obtuvo un clamoroso éxito en la noche de su estreno, titulada...

El multimillonario

Obra escrita expresamente para el primer actor señor Cantera.
NOCHE. - A las 9 y cuarto.
Éxito verdaderamente formidable de la grandiosa obra en 5 actos de don José M. de Acevedo.

LO DICE LA COPLA

Canto de jota, rondalla de guitarras y bandurrias.

SALON VICTORIA

Sábado día 5 de Mayo de 1923.
A las 6 VERMUT DE MODA con SEXTETO y JAZ BAND
Otra sesión a las 9 de la noche.

LA HIJA DE LA AJUSTICIADA

— Titulado —
EL GENIO DE LA GUERRA EN WAGRAM
Completarán el programa la amena cinta ACTUALIDADES GAUMONT y una comedia de gran risa.

Domingo, tarde y noche, el mismo grandioso programa.
Después de la última sesión GRANDIOSO BAILLÉ GRATIS a los concurrentes a la misma perdiendo el derecho los que salgan del local.

Ayuntamiento de Mahón

Amortización de Obligaciones

Por sorteo celebrado en la sesión que tuvo lugar el día 24 del próximo pasado mes de Abril, resultaron amortizadas las Obligaciones números: 52.84 y 109, de la Serie B, valor nominal de cada una 500 pesetas y en junto 1.500 pesetas, al 5 por 100 anual emitido para establecer la Estación de Agricultura general.

Lo que se hace público para que los tenedores de Obligaciones puedan proceder al cobro de las amortizadas y del cupón vencido.
Mahón, a 2 de Mayo de 1923. - El Alcalde accidental, Ramón Carreras.

DON RAMON CARRERAS HERNÁNDEZ, Alcalde accidental de la ciudad de Mahón.

Hago saber: Que el juicio de revisiones ante la Sección Delegada en Menorca de la Comisión Mixta de Reclutamiento de Baleares se celebrará en los días de este mes que a continuación se indican y demás que sean necesarias:

Día 17. - Revisión de exclusiones, excepciones y fallos reclamados del Reemplazo de 1922.
Día 18. - Revisión de exclusiones y excepciones de los reemplazos de 1922, 1921 y 1920.

En su virtud se cita a los mozos de los expresados que estén comprendidos en el artículo 126 de la Ley de Reclutamiento, así como a las demás personas interesadas, para que en los días indicados que les corresponden y a la hora de las nueve de la mañana, se presenten ante la Comisión Mixta, en estas Casas Consistoriales, advirtiéndoles que de no efectuarlo les pisará el perjuicio a que haya lugar.
Mahón 2 de Mayo de 1923. - Ramón Carreras.

saló indignado y escandalizado ante la parcialidad reiteradamente manifestada y pudo juzgar bien los recursos que han sido precisos para apretar un empate en la elección de domingo.

Un grupo numeroso se situó en las afueras del edificio que ocupa el Juzgado y al salir el señor Canet le recibió con vítores y aplausos, acompañándole hasta su alojamiento.

De Villa - Carlos

Foot ball. - Ayer, fiesta del trabajo contendieron los equipos «Español» y «Armangués», el primero constituido por muchachos del Mahón F. C. y el segundo por los del Centro Sportivo de esta localidad.

El resultado fué dos goals a favor de los locales por uno de los visitantes.

Los espectadores de este partido fueron escasos, ya que la jornada fué más apropiada para salir al campo de merienda siguiendo la costumbre todos los años. No obstante, cuantos presenciaron el juego admiráronse del entusiasmo que en los jóvenes jugadores se observaba, siendo aplaudidos en muchas jugadas dignas de los primeros ases del deporte futbolístico.

El «Levantine» pasó a Ciudadela a jugar con un team de aquella población y, según informes, empataron a cero.

Auto de turismo

Para tres o cuatro pasajeros
Se alquila a precios económicos
Informes: INFANTA, 88. - MAHÓN

Concurso Hípico

Acordado por el comité, sacar a concurso los servicios de buffet y canjina, del presente año, se admiten proposiciones en pliego cerrado dirigido al Secretario del Comité del Concurso Hípico (Oficinas de Arillería) hasta las doce del día 5 de Mayo.

Noticias marítimas

Comienzo de buques
Ayer tarde fondeó en este puerto la goleta «Estrella del Mar»...
Dicho velero va mandado por el experto patrón don Francisco Marqués...
Invierte en la travesía dos días, puesto que salió el martes por la tarde...
Llegó ayer, procedente de Cádiz, el remolcador francés «Mario Chambo»...
Este último sustituirá, según noticias, el «Louis Sade» que mareará a Marsella...
Mañana debe llegar de Valencia y Palma el vapor correo...
Se hallan en Barcelona los veleros «Júpiter» y «Apollonia»...
Ha llegado esta mañana el yate de recreo inglés «Cully Saxe»...

Cambio de vapores

Con motivo de haber mucho pasaje de Palma a Valencia y no disponer de suficiente número de camarotes el vapor «Jorge Juan»...
También el próximo domingo saldrá de Barcelona para Palma en concepto de rápido el vapor «Reina Victoria»...

Banco de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 Mayo próximo de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

PARA VENDER. Un motor de 1 HP, corriente continua con su instalación y contador, todo nuevo. Informes en esta imprenta.

APRENDICES. Se necesitan en el taller de P. Taltavull Motta. Calle Santa Eulalia, número 2.

Para vender: Un carrerón mallorquín en buen estado, para caballería grande, con dos asientos. Para informes: Explanada, 9-A. 6.



El domingo día 6 de Mayo 1923

se estrenará en el

TRIANON

la grandiosa visión histórica

MARIA ANTONIETA

que alcanzará un éxito imponderable por su asunto y por el acierto y riqueza con que ha sido llevada a la pantalla.

TRIANON

Domingo día 6 de Mayo de 1923

CUANTO DE NUESTROS PROGRAMAS SUPER-EXTRAORDINARIOS
A las 6 menos cuarto de la tarde. Vermut de Moda. Con Sexteto y Jaz Band. Otra sesión a las 9 y cuarto de la noche, también con SEXTETO y JAZ BAND.

ESTRENO de la grandiosa visión histórica, obra culminante de la cinematografía moderna, titulada

Maria Antonietta

(REINA DE FRANCIA) Interpretada por la eminente trágica BIANA KARENNE

que ha hecho en esta obra la mayor creación de su vida artística. El lunes por la tarde se celebrará otra sesión reservándose a los señores abonados a las sesiones de los jueves sus respectivas localidades hasta la hora de comenzar la sesión.

Domingo, después de la sesión de cine

GRAN BAILE con JAZ-BAND

Cine España

Sábado, día 5 Abril de 1923. A las 9 de la noche. Con JAZ-BAND. El éxito más colosal de la temporada.

EL MARTIRIO DE UNA MUJER

titulados LAS CENIZAS DE LA DICHA Y CLARA Y LUISA de sumo interés, en los que la acción dramática altamente emotiva se desarrolla magistralmente, triunfando una vez más el arte francés.

Completarán el programa otras interesantísimas películas, entre ellas «REVUE PATRIE» y otra de gran fuerza cómica.

Domingo. A las 6 y a las 9 el mismo grandioso programa.

Semana próxima. Grandiosa reprise de la monumental película EL JUSTICIERO y proyección de una información cinematográfica del GRAN CAMPEONATO DE FOOT-BALL.

Crónica local y general

De viaje

A bordo del vapor correo han llegado esta mañana 27 pasajeros, entre ellos el procurador don Guillermo Goñales y el viajante de comercio don Jaime Barbas.

Bien venidos a Menorca.

Sin merinas, ni derivados, el SE LLO «ZEA» cura neuralgias y jaquecas.

Reclutamiento

Ayer a las nueve de la mañana se constituyó en estas Casas Consistoriales la Comisión Mixta de Reclutamiento.

Fueron objeto de revisión los alistamientos de los pueblos de Villa Carlos y San Luis.

FABRICA DE GAS

De hulla inglesa de superior calidad.

Reunión de Comisiones

Hoy a la hora de costumbre y en un departamento de las Casas Consistoriales se reunirán las Comisiones que integran el Ayuntamiento.

Como es sabido tratarán de los asuntos pendientes de informe y de todos aquellos que tengan por conveniente los concejales que se reúnan.

COK

El combustible más económico.

FABRICA DE GAS

Mitín societario

Esta noche en el Teatro Principal de esta ciudad celebrará la Federación Obrera de Menorca un mitín de carácter societario en el que tomarán parte los propagandistas obreros Antonio Anador, Sebastián Clara y Emilio Mira.

El acto empezará a las nueve de la noche.

Dada la cariñosa acogida y favorable concepto que merecen los oradores mencionados, antiguo amigo de Menorca uno de ellos, es seguro que el acto se verá muy concurrido.

COK

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 5 de Mayo de 1923. A las 9 y cuarto. Domingo. A las 6 y cuarto y a las 9 y cuarto.

Viaje del Príncipe de Gales a la India

Segunda jornada, 2 partes.

El jockey desaparecido

Preciosa cinta de lujo de la Gaiety-Film de París, interpretada por la bellísima Louise Coliney, protegista de LOS DOS BESOS. En esta cinta pueden verse grandes carreras de caballos.

Completará el programa el más formidable éxito de risa en dos partes

Tomasín entre bastidores

Aviso a los cargadores

De Barcelona para esta saldrá en la próxima semana el pallebot a motor

APOLONIA

Admitiendo carga general. Lo despachan en Barcelona la SEÑORA MOLL, VIUDA DE COROMINAS, Plata, 4, y en Mahón los señores PONS MARTI E HIJOS, Rampa de la Abundancia, 27.

COK

Calidad y precios, sin competencia.

Servicio a domicilio.

FABRICA DE GAS

SARNA. Análisis MARTI. el único que le cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

LA POLITICA

Después de las elecciones

Escurritaje

Barcelona. He aquí los votos obtenidos, según el escrutinio general, por los candidatos que se indican: Martínez Domingo, 19.508.

Cambó, 19.767. Morera y Gaietà, 18.499.

Rafel, 16.856. Rahola, 19.000.

Lerroux, 17.177. Iglesias, 15.491.

Rovira y Virgili, 15.163.

En la Diputación se verificó el escrutinio de las elecciones de Madrid, siendo su resultado el siguiente:

Besteiro, 21.417 votos. Iglesias, 21.541 votos.

Cordero, 21.074 votos. Sarratúa, 20.650 votos.

Saborit, 19.797 votos. De los Ríos, 19.793 votos.

Molina, 19.288 votos. Villamil, 18.950 votos.

Importantes discursos

Barcelona. Anoche, a las diez, se celebró en el salón de actos de la Casa del Pueblo, la reunión de apoderados, interventores y juntas de los centros del partido radical, previamente convocados por el jefe de dicho partido, don Alejandro Lerroux.

A la reunión acudieron, no solamente todos los convocados, sino también numerosos amigos y correligionarios. La animación y el entusiasmo eran grandes.

A la hora anunciada, el señor Lerroux ocupó la presidencia del acto, sentando a su derecha al diputado provincial don José Pérez de Rozas y a su izquierda al diputado electo por Barcelona don Emiliano Iglesias.

La presencia del jefe radical y de sus acompañantes fue saludada con calurosos aplausos y entusiastas vivas.

Al levantarse a hablar el señor Lerroux se repitieron las ovaciones y los vítores durante largo tiempo. Hecho el silencio, el señor Lerroux empezó diciendo:

Queridos amigos: Gracias a todos por haber acudido a mi llamamiento.

Esta reunión no tiene otro objeto que decirnos algunas cosas, hacernos algunas prevenciones alrededor del escrutinio general que ha de efectuarse mañana.

Asíes que nada he de repetir las gracias a todos los que habéis colaborado en la pasada lucha electoral, cumpliendo con vuestro deber al propio tiempo que cumplís con su deber de ciudadanos el partido radical en masa.

Pero permitid que no siga adelante, porque quiero que saludéis y os saludéis nuestro compañero el diputado a Cortes por Barcelona, Emiliano Iglesias.

(Estruendosa ovación, Vivas a Lerroux y a Emiliano Iglesias.) Seguidamente, don Emiliano Iglesias pronunció un vibrante discurso, al que siguió otro grandilocuente del señor Lerroux.

Ambos hicieron entusiasta propaganda y el jefe de los radicales en períodos que asardeceran el auditorio ensalzó el incremento asombroso que adquiere al partido y la gran actividad con que hoy actúa.

Fueron ovacionados.

La cuestión social

Atentados y conflictos

Un muerto y un herido

Barcelona. Este mediodía, cuando salía de una fábrica de vidrio de Badalona donde trabajan José Arquer Menafra, al llegar a la plaza del Sol, de un grupo de desconocidos partieron varios disparos que le hirieron mortalmente.

Según parece Arquer para repeler la agresión sacó una pistola e hizo dos o tres disparos contra los desconocidos, pero estos lograron huir y José cayó al suelo sin esperanzas de vida.

A consecuencia de este atentado resultó también herido el niño José Pou, que jugaba con varios amiguitos de su edad en la indicada plaza del Sol.

El niño Pou cuenta 11 años de edad.

Contra el terrorismo

En el Cine Bohemia de la plaza de España se celebró anoche el segundo

mitin de la serie organizada por el Comité Acción Civil.

Presidió Casals, del Centre de Dependents del Comerç y de la Industria, y hablaron varios oradores.

Todos atacaron duramente el terrorismo, abogando por una nueva era de paz y tranquilidad.

Huelga en el muelle

Barcelona. Con motivo de la fiesta del trabajo se presentaron el lunes por la mañana comisiones de individuos en el muelle de San Beltrán, Pontante y Costa, que invitaron a los trabajadores de los mismos a que abandonaran el trabajo y se asociaran a la fiesta del 1.º de Mayo, a lo que accedieron los semanales de la Sociedad «Contrataciones e Industrias».

Al enterarse de ello los patronos de dicha entidad que aquéllos habían abandonado el trabajo ordenaron al capataz que no fueran admitidos al presentarse nuevamente.

Al presentarse ayer aquéllos el capataz les despidió, substituyéndolos por otros nuevamente contratados, los cuales al presentarse en el vapor «Juan Abrizqueta» y enterarse de lo ocurrido, se negaron a trabajar para dicha casa si bien permanecieron a bordo hasta las doce del día.

A consecuencia de esto los patronos, que son en número de 22, acordaron despedir todo el personal ocupado en la descarga del carbón en los respectivos barcos y almacenes, si a la una y media de la tarde no se reintegraban al trabajo los obreros del «Juan Abrizqueta»; mas como no lo hicieron los despedieron, quedando suspendidos los trabajos de descarga y abonándoles el medio jornal de vengado.

Por dicha causa quedaron sin trabajo unos 500 obreros y otros tantas cargas de transporte y en suspenso la descarga de cinco barcos.

Los obreros, por su parte, han acordado no volver al trabajo mientras no sean admitidos los despedidos y se les abone el medio jornal que de dicho día dejaron de percibir.

CASA PARA ALQUILAR

en la calle Bélgica, números 55-55, propia para taller o almacén, y habitación en los altos.

Informes: Belgic, 57.

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva